



אתר הכנסת

Основной закон: *Кнессет* *

Статья 1.

Определение

Кнессет – это парламент Государства Израиль.

Статья 2.

Место постоянного пребывания Кнессета

Местом постоянного пребывания Кнессета является Иерусалим.

Статья 3.

Состав

После выборов Кнессет будет состоять из 120 депутатов.

Статья 4.

Избирательная система

Кнессет избирается всеобщими, общенациональными, прямыми, равными, тайными и пропорциональными выборами в соответствии с Законом о выборах в Кнессет; настоящая статья не может быть изменена иначе как большинством депутатов Кнессета.

Статья 5.

Право голоса

Каждый гражданин Израиля восемнадцати лет и старше имеет право голоса на выборах в Кнессет, за исключением тех случаев, когда по решению суда он был лишен этого права в соответствии с законом; Закон о выборах установит, с какого момента человек



אלתר הכנסת

считается восемнадцатилетним в отношении реализации права голоса на выборах в Кнессет.

Статья 5 алеф.

Право на предоставление списка кандидатов (поправка №19 и №21)

Список кандидатов в Кнессет может быть подан только партией. Способы объединения, регистрации и условия представления списков кандидатов будут установлены законом.

Статья 6.

Право быть избранным (поправка №8, №10, №22, №26, №47)

(алеф). Каждый гражданин Израиля, которому в день подачи списка кандидатов, включающего его имя, исполнился 21 год и более, может быть избран в Кнессет. Исключение составляют случаи, когда гражданин был лишен этого права в соответствии с законом.

Гражданин, приговорённый окончательным решением суда на срок свыше трёх месяцев лишения свободы, причем в день подачи списка кандидатов не прошло семи лет со дня окончания отбытия заключения; и если он был признан судом виновным в совершении террористической деятельности при отягчающих обстоятельствах или виновным в совершении преступления против безопасности государства при отягчающих обстоятельствах, как то будет предусмотрено законом, и был приговорен окончательным решением суда к лишению свободы на срок более 7 лет, и в день подачи списка на выборы в Кнессет не минуло 14 лет со дня окончания отбывания действительного тюремного заключения, то такой гражданин не может избираться в Кнессет. Однако гражданин может быть избран в Кнессет, если председатель Центральной избирательной комиссии постановил, что обстоятельства



אלר הכנסת

совершения преступления, в котором было обвинено данное лицо, не содержит "калон" (правонарушение, влекущее "моральную дискредитацию" правонарушителя).*

* Поправка №47 к статье 6 алеф не будет распространяться на того, кто был признан виновным в совершении преступления, если к моменту принятия данной поправки (май 2018 г.) прошло 7 лет со дня окончания отбытия срока лишения свободы.

(бет). Отменён.

(гимел). Кандидат в Кнессет, приговорённый окончательным решением суда, как это предусмотрено в пункте (**алеф**), после подачи списков кандидатов, но прежде, чем он начал исполнять обязанности депутата Кнессета, считается кандидатом, снявшим свою кандидатуру из списка или из членства в Кнессете. Однако кандидат может продолжить дальнейшую деятельность в Кнессете, если председатель Центральной избирательной комиссии постановил, что при данных обстоятельствах, преступление, в котором был обвинен кандидат, не содержит "калон" (правонарушение, влекущее "моральную дискредитацию" правонарушителя).

(далет). Если в соответствии с законом, суд определил, что преступление, в соответствии с обстоятельствами, содержит "калон" (правонарушение, влекущее "моральную дискредитацию" правонарушителя), то нет необходимости в вынесении решения председателем Центральной избирательной комиссии согласно подразделам (**алеф**) и (**гимел**).

(ней). Для целей данного раздела:



אלתר הכנסת

"Фактическое заключение" – общий период заключения, который должен отбыть осуждённый, даже если приговоры были вынесены разными судами, включая заключение, которое было активировано в период прохождения испытательного срока.

"Преступление" – любое преступление, наказанием за которое является тюремное заключение.

Статья 6 алеф.

Ограничение для кандидата в Кнессет, который вышел из состава фракции (поправки №12, №21и №36)

(алеф). Депутат Кнессета, вышедший из состава фракции, но не сложивший полномочия депутата, не будет включён в список кандидатов следующего состава Кнессета от партии, которая была представлена фракцией, из которой вышел данный депутат. Это распоряжение не будет распространяться на разделение фракции, как это установлено Законом о выборах в Кнессет.

(бет). Для целей данного раздела:

"Выход из фракции" – в том числе, голосование в пленарном заседании Кнессета не в соответствии с позицией фракции в вопросе выражения доверия или вотума недоверия правительству. Однако голосование не будет толковаться как отставка, если депутат Кнессета не получил никакой компенсации за свой голос.

"Компенсация" – прямое или косвенное обещание, в том числе бронирование места в списке кандидатов в Кнессет, назначение депутата Кнессета или приближённого ему человека на любую должность.

Статья 7.



אלתר הכנסת

Кто не может быть кандидатом в Кнессет (поправки №2, №21, №33)

Следующие лица не могут претендовать на место в Кнессете:

- (1) Президент Государства Израиль;
 - (2) Два Главных раввина Израиля;
 - (3) Судья;
 - (4) Судья религиозного суда (даян);
 - (5) Государственный контролёр;
 - (6) Начальник штаба Армии обороны Израиля;
 - (7) Раввины и священники других религий все время что они получают зарплату за исполняемую ими должность;
 - (8) Высокопоставленные государственные чиновники или офицеры Армии обороны Израиля в званиях или должностях, которые будут указаны в законе;
 - (9) Сотрудники полиции и тюрем в званиях и должностях, которые будут указаны в законе;
 - (10) Сотрудники корпораций, созданных в соответствии с законом, которые будут указаны в законе;
- если они не прекратили состоять в вышеперечисленном звании или должности до даты подачи списков кандидатов в Кнессет, или если закон установил более ранний срок, чем ранее указанная дата.

Статья 7 алеф.

Недопущение к участию в выборах (поправки №9, №35, №39, №46)

(алеф). Список кандидатов не будет допущен к участию в выборах в Кнессет, и лицо не будет кандидатом на выборах в Кнессет, если в целях списка кандидатов, в его действиях, или в действиях данного



אלתר הכנסת

лица, включая его высказывания, присутствует, прямо или косвенно, одно из нижеследующего:

- (1) Отрицание существования Государства Израиля как еврейского и демократического государства;
- (2) Подстрекательство к расизму;
- (3) Поддержка вооружённой борьбы враждебного государства или террористической организации против Государства Израиля.

(алеф 1). Для целей данной статьи, кандидат, незаконно посетивший враждебное государство в течение семи лет, предшествовавших дате подачи списков кандидатов, будет рассматриваться как совершивший действия, выражающие поддержку вооружённой борьбе против Государства Израиля, пока он не докажет обратное.

(бет). Решение Центральной избирательной комиссии о том, что кандидат не может участвовать в выборах, требует одобрения Верховного суда.

(гимель). Для целей данной статьи, кандидат должен обнародовать заявление.

(далет). Детали, касающиеся обсуждения в Центральной избирательной комиссии и Верховном суде по вопросу заявления в соответствии с подразделом (гимель), будут установлены законом.

Статья 8.

Срок полномочий Кнессета

Срок полномочий Кнессета составит четыре года с момента избрания.



אלתר הכנסת

Статья 9.

Дата проведения выборов (поправка №1)

Выборы в Кнессет проводятся в третий вторник месяца хешван того года, в который заканчивается срок полномочий уходящего состава Кнессета. Однако если год был високосным, то выборы будут проводиться в первый вторник этого месяца.

Статья 9 алеф.

Продление срока полномочий (поправка №15)

(алеф). Кнессет не будет продлевать срок своих полномочий, если только не был принят закон, поддержанный минимум восьмьюдесятью депутатами, и, если существуют особые обстоятельства, мешающие проведению своевременных выборов; период продления полномочий Кнессета не будет превышать время, необходимое для преодоления обстоятельств, мешающих проведению выборов; в вышеупомянутом законе будет установлена дата выборов.

(бет). Без отступления от **статьи №34**, Кнессет имеет право большинством голосов депутатов установить более раннюю дату проведения выборов, нежели та, что была установлена в соответствии с подразделом (**алеф**), при условии, что новая дата проведения выборов не будет более ранней, чем определено в соответствии со **статьей №9**.

Статья 10.

День выборов



אתר הכנסת

День выборов провозглашается всеобщим выходным днем, однако транспортное обслуживание и другие виды общественных услуг функционируют в обычном режиме.

Статья 11.

Оглашение результатов выборов (поправка №20)

Результаты выборов публикуются в "Решумот" в течение восьми дней с момента окончания выборов.

Статья 12.

Созыв Кнессета (поправка №37)

Первое заседание Кнессета состоится в течение 14 дней после публикации результатов выборов, в день, который будет указан в законе, либо, если указанный день является праздничным, предшествует празднику, или Дню Памяти павших воинов Армии обороны Израиля и жертв террора – в первый рабочий день, который следует за праздником или Днем Памяти.

Статья 13.

Открытие Кнессета (поправка №27 и №37)

Отменен.

Статья 14.

Открытие сессии (поправка №23)

Порядок церемонии открытия сессии будет установлен законом, и он будет выражать характер Государства Израиль и его Наследие.



אלתר הכנסת

Статья 15.

Присяга на верность депутатов Кнессета (поправка №23)

(алеф). Депутаты Кнессета принесут присягу; текст присяги: "Я торжественно обязуюсь сохранять верность Государству Израиль и преданно исполнять свои обязанности в Кнессете".

(бет). Процедура присяги будет установлена законом.

Статья 16.

Отказ от произнесения присяги

Если председатель Кнессета пригласил депутата Кнессета произнести присягу, но депутат этого не сделал, он не сможет пользоваться правами депутата Кнессета до тех пор, пока не присягнет.

Статья 16 алеф.

Не принесение присяги из-за двойного гражданства (пп. №22)

Если депутат Кнессета имеет дополнительное гражданство, и законы страны, гражданином которой он является, позволяют ему отказаться от него, депутат Кнессета не имеет права произносить присягу на верность Государству Израиль, пока он не сделал всё от него зависящее, чтобы отказаться от дополнительного гражданства. Депутат Кнессета не может пользоваться правами депутата Кнессета до тех пор, пока присяга не будет произнесена.

Статья 17.

Неприкосновенность членов Кнессета

Депутаты Кнессета пользуются правом неприкосновенности; подробности будут установлены законом.



אלתר הכנסת

Статья 18.

Неприкосновенность резиденции Кнессета

Здания Кнессета пользуются неприкосновенностью; подробности будут установлены законом.

Статья 19.

Процедуры работы и Регламент

Кнессет устанавливает процедуры работы; если такие процедуры не были установлены законом, Кнессет вводит их с помощью Регламента; до тех пор, пока процедура не определена одним из вышеперечисленных способов, Кнессет придерживается принятых в Кнессете норм и правил работы.

Статья 20.

Председатель Кнессета и его заместители (поправки №24, №27, №34, №37 и №43 – январь 2016 г.)

(алеф). Кнессет изберет из числа своих депутатов председателя и его заместителей; пока не избран новый председатель Кнессета, исполнять его обязанности будет председатель предыдущего Кнессета, как в том случае, если он был переизбран депутатом Кнессета, так и в том случае, если он не был переизбран депутатом Кнессета.

(бет). Кнессет имеет право в своём регламенте установить ограничения для избрания депутата Кнессета на пост председателя Кнессета или на пост заместителя председателя Кнессета.



אלתר הכנסת

(гимель). Кнессет имеет право большинством голосов депутатов Кнессета приостановить деятельность председателя Кнессета или его заместителя, или ограничить их полномочия; подробности будут определены в законе.

(далет). Кнессет имеет право обычным большинством голосов депутатов или специальным большинством голосов, установленным в законе, отстранить от должности председателя Кнессета или его заместителя; подробности будут установлены законом.

Статья 20 алеф.

Временно исполняющий обязанности председателя Кнессета и действующий председатель Кнессета (поправки №4, №24 и №27)

(алеф). Всякий раз, когда председатель Кнессета покидает территорию Государства, до его возвращения обязанности председателя временно исполняет его заместитель.

(бет). Если председатель Кнессета сообщает Комиссии по делам Кнессета, либо Комиссия по делам Кнессета принимает решение о том, что по причине, связанной с ухудшением здоровья, председатель Кнессета временно не может исполнять свои функции, то заместитель председателя Кнессета назначается временно исполняющим обязанности председателя Кнессета и занимает этот пост до тех пор, пока председатель Кнессета не уведомит Комиссию по делам Кнессета, либо пока Комиссия по делам Кнессета не примет решение о том, что председатель вновь способен выполнять обязанности председателя Кнессета.

(гимель). Если пост председателя Кнессета становится вакантным в связи с уходом в отставку, смертью председателя Кнессета, либо в



אלתר הכנסת

результате принятого Комиссией по делам Кнессета решения о том, что по причине, связанной с ухудшением здоровья, председатель Кнессета не может исполнять свои обязанности, то заместитель председателя Кнессета назначается временно исполняющим обязанности председателя и действует в данной должности до тех пор, пока Кнессет не изберет нового председателя.

(1 гимель). (1) Если председатель Кнессета отстранён от исполнения должностных обязанностей в соответствии с предписанием **статьи №20 (гимель)**, заместитель председателя Кнессета будет временно исполнять обязанности председателя до тех пор, пока не будет отменено решение об отстранении председателя Кнессета или до избрания нового председателя Кнессета.

(2) Если председатель Кнессета переведён со своей должности в соответствии с предписанием **статьи №20 (далет)**, заместитель председателя Кнессета будет временно исполнять должность председателя до избрания нового.

(далет). Заместитель председателя Кнессета, которому будет поручено временно исполнять обязанности председателя Кнессета, избирается Комиссией по делам Кнессета.

(הַי). В течение всего срока службы в качестве временно исполняющего обязанности председателя Кнессета, заместитель председателя действует во всех установленных законом сферах в соответствии с компетенцией председателя Кнессета, исполняет все обязанности, возложенные на председателя Кнессета законом, а также отправляет все полномочия, предоставленные председателю Кнессета законом.



אלתר הכנסת

(вав). Положения данной статьи, с соответствующими изменениями, действительны в том случае, когда обстоятельства, перечисленные в статьях (алеф), (бет), (гимель) либо (1 гимель), применяющиеся к председателю Кнессета, также применяются в отношении заместителя председателя, временно исполняющего обязанности председателя Кнессета.

Статья 21.

Комиссии (поправки №13, №14, №16 и №28)

(алеф). Кнессет избирает, из числа депутатов, представителей постоянных комиссий, он также уполномочен избрать членов комиссий по особым делам; функции, полномочия и порядок работы комиссий, которые не были установлены законом, будут установлены Регламентом.

(бет). Регламент позволяет наделить комиссии полномочиями по вызову должностного лица государственной службы, органа местного самоуправления, религиозного совета, корпорации, созданной в соответствии с законом, государственной компании, и обязать его предоставить всю имеющуюся у него информацию о деятельности организации, в которой он работает, за исключением случаев, при которых предоставление данной информации нарушает закон и противоречит профессиональному долгу или лояльности в соответствии с законом, и что данному должностному лицу будут гарантированы все права свидетеля в суде; вызов будет передан через компетентного министра или с его ведома; должностное лицо, не состоящее на государственной службе, будет вызвано через главу организации, на которую работает приглашенный; компетентный министр или глава организации, на которую работает должностное лицо, может сообщить комиссии, что он лично предстанет перед комиссией вместо вызванного должностного лица.



אתר הכנסת

(гимель). Отменён.

Статья 21 алеф.

**Контроль Кнессета над делегированным законодательством
(поправка №30)**

(алеф). Постановления, вынесенные министром и предусматривающие уголовное наказание за их нарушение, не вступят в силу, если только они не были утверждены до их публикации комиссией Кнессета, в чьей компетенции находится данный вопрос; если комиссия не утвердила или не отклонила данные постановления в течение 45 дней со дня, когда они были ей переданы, эти постановления будут рассматриваться как утверждённые.

(бет). Распоряжения данной статьи не умаляют положения Основного закона или другого закона, касающиеся административных постановлений.

Статья 22.

Следственные комиссии

Кнессет уполномочен назначать следственные комиссии, в обязанности которых входит расследование вопросов, находящихся в компетенции Кнессета. Такое назначение осуществляется либо путем наделения одной из постоянных комиссий Кнессета полномочиями следственной комиссии, либо путем избрания представителей такой комиссии из числа депутатов Кнессета. Полномочия и функции следственной комиссии устанавливаются Кнессетом; каждая следственная комиссия также включает представителей тех фракций, которые не вошли в правительство,



אלתר הכנסת

причем их численность пропорциональна количественному соотношению фракций в Кнессете.

Статья 23.

Член правительства, не являющийся депутатом Кнессета

(поправка "№42 и временное распоряжение)

Статус министра или заместителя министра, которые не являются депутатами Кнессета, во всем связанном с Кнессетом равнозначен статусу министра или заместителя министра, которые являются депутатами Кнессета, но у них не будет права голосовать.

Статья 24.

Кворум (поправка №6)

Кнессет будет проводить обсуждения и принимать решения при любом количестве присутствующих депутатов иначе как закон предусматривает иное.

Статья 25.

Большинство

Решения Кнессета принимаются большинством голосов от всех принявших участие в голосовании депутатов, при этом, воздержавшиеся от голосования депутаты не считаются принявшими участие в голосовании; процедуры голосования будут определены Регламентом; и все это при условии, что в законе не сказано иначе.

Статья 26.

Заседания



אלתר הכנסת

Заседания Кнессета проводятся в месте постоянного пребывания Кнессета. Однако при определенных обстоятельствах, председатель Кнессета, после консультации со своими заместителями, имеет право собрать Кнессет в другом месте. Заседания Кнессета проводятся в будние дни.

Статья 27.

Публичность (поправка №17)

Заседания Кнессета являются публичными.

Статья 28.

Публикация (поправка №17)

Публикация протоколов и заявлений, сделанных во время заседаний, не ограничена, и не влечет за собой уголовной или гражданской ответственности.

Статья 29.

[Отменена – поправка №17]

Статья 30.

[Отменена – поправка №17]

Статья 31.

Сессии (поправки №5 и 29)

Распоряжения, касающиеся дат проведения заседаний Кнессета или дат проведения внеочередных заседаний Кнессета, будут установлены законом.



אתר הכנסת

Статья 32.

[Отменена – поправка №31]

Статья 33.

[Отменена – поправка №29]

Статья 34.

Роспуск Кнессета (поправка №15)

Кнессет не может принять решение о самороспуске до истечения срока его полномочий, если только для данной цели не принимается специальный закон, поддержанный большинством депутатов Кнессета.

Статья 35.

Дата проведения выборов после роспуска Кнессета (поправка №30)

Закон о роспуске Кнессета будет включать в себя положение о дате выборов в следующий Кнессет, которые пройдут не позднее, чем через пять месяцев с момента принятия закона о роспуске Кнессета.

Статья 36.

Срок полномочий Кнессета после роспуска

Если Кнессет принимает решение о самороспуске, то срок полномочий следующего Кнессета оканчивается в месяце хешван, который следует непосредственно после срока истечения четырех лет со дня выборов.

Статья 36 алеф.

Роспуск Кнессета в случае если Закон о бюджете не был утверждён (поправка №30 и №40)



אלתר הכנסת

(алеф). Если Закон о бюджете не был принят в течение 3 месяцев с начала финансового года, то следующий день после 3 месяцев, будет считаться днём роспуска Кнессета (определяющий день), как будто Кнессет принял решение о самороспуске до завершения срока своих полномочий. Досрочные выборы будут проведены в последний вторник до истечения 90 дней с определяющего дня. Кнессет имеет право большинством голосов депутатов в течение 5 дней с определяющего дня, назначить более позднюю дату проведения выборов, если дата проведения выборов близка к празднику, посту или Дню Памяти, но не позже чем в течение 100 дней с определяющего дня.

(бет). Несмотря на распоряжения подраздела (**алеф**), если президент Израиля инициировал процесс формирования нового правительства согласно статье №30 "Основного закона: Правительство", Кнессет выразил доверие новому правительству согласно статье №28 "Основного закона: Правительство", или был принят закон о роспуске Кнессета, или были проведены выборы в Кнессет после окончательного срока подачи законопроекта о бюджете в соответствии со статьёй №3 "Основного закона: Государственное хозяйство", и ещё не истекли 3 месяца со дня начала финансового года, определяющим днем, как это определено в подразделе (алеф) будет день, следующий после 3 месяцев финансового года или 100 дней со дня формирования правительства, согласно позднейшей дате. Если правительство подало Кнессету законопроект о бюджете до 55-го дня с момента создания правительства, определяющий день наступит через 45 дней со дня подачи правительством законопроекта о бюджете.

Статья 37.

Непрерывность полномочий Кнессета



אלתר הכנסת

Прежний состав Кнессета продолжит осуществлять свои полномочия до первого собрания нового состава Кнессета.

Статья 38.

Продление срока действия законодательства

Каждый законопроект, срок рассмотрения которого истекает в течение двух последних месяцев срока полномочий уходящего Кнессета, либо в течение четырех месяцев после принятия Кнессетом решения о самороспуске, либо в течение первых трех месяцев полномочий нового Кнессета, будет действителен до момента истечения указанных трех месяцев.

Статья 39.

Зарплата депутатов Кнессета

Депутаты Кнессета будут получать зарплату в соответствии с законом.

Статья 40.

Отставка депутата

Депутат Кнессета имеет право подать в отставку; подача в отставку осуществляется путем подачи личного заявления об отставке председателю Кнессета уходящим в отставку депутатом, либо, если депутат не может подать заявление лично – путем отправки заявления в установленном Регламентом порядке. Заявление об отставке должно быть подписано непосредственно в день подачи либо отправки заявления об отставке.

Статья 41.

Результат подачи в отставку (поправка №41)



אתר הכנסת

Если депутат Кнессета подает заявление об отставке, то его членство в Кнессет прекращается в течение сорока восьми часов с момента получения заявления председателем Кнессета, за исключением случая, когда отставка была отозвана подавшим ее депутатом. Если сорок восемь часов истекают в выходной день, вступление отставки в силу будет отложено на ближайший рабочий день, в соответствии с положениями, которые будут определены в законе.

Статья 42.

Прекращение пребывания в должности депутата или кандидата в депутаты (поправка №33)

Если депутат Кнессета избирается либо назначается на один из постов, который не позволяет должностным лицам, занимающим его, выдвигать свою кандидатуру в депутаты Кнессета, то его пребывание в должности депутата или кандидата в депутаты, соответственно занимаемому статусу, прекращается в момент такого избрания или назначения.

"Кандидат в Кнессет" – тот, чье имя включено в список кандидатов в Кнессет, со дня подачи списка, и до начала отправления полномочий депутата Кнессета.

Статья 42 алеф.

Депутат Кнессета, осуждённый за совершение правонарушения (поправки №7, №18, №26 и №32)

(алеф). Депутат Кнессета, осуждённый окончательным решением суда в уголовном преступлении, и суд, по своей инициативе, или по просьбе юридического советника правительства определил, что преступление содержит "калон" (преступление, влекущее



אתר הכנסת

"моральную дискредитацию" преступника), членство в Кнессете прекратится в день вынесения окончательного приговора, независимо от того, было ли преступление совершено в период, когда он был депутатом действующего Кнессета, либо депутатом прошлого Кнессета, или прежде, чем он стал депутатом Кнессета.

(бет). Подраздел (**алеф**) распространяется также на депутата Кнессета, по делу которого окончательный приговор был вынесен после того, как он стал депутатом Кнессета. Запрос юридического советника в соответствии с подразделом (**алеф**) может быть подан до окончательного решения суда; заявление должно быть подано в тот суд, который вынес приговор, но если была подана апелляция, то в апелляционный суд.

Статья 42 (бет).

Временное отстранение от должности (поправка №7, №26 и №38)

(алеф). Если депутат Кнессета был обвинен в совершении уголовного преступления, и суд по собственной инициативе или по просьбе юридического советника определил, что данное преступление содержит "калон", депутат Кнессета будет временно отстранён от выполнения своих обязанностей со дня судебного постановления и до вынесения судом окончательного приговора.

(бет). Если депутат Кнессета был осужден за уголовное преступление и приговорен к тюремному заключению, то он будет отстранён от выполнения должностных полномочий в качестве депутата Кнессета до истечения всего срока лишения свободы.

(1 бет). Распоряжения данной статьи распространяются также на депутата Кнессета, осуждённого за правонарушение, как сказано в



תלר הנוסל

подразделах (алеф) и (бет) прежде, чем он стал депутатом Кнессета.

Статья 42 (гимель).

Приостановление депутатских полномочий в случае назначении на пост министра или заместителя министра (поправка №42 и Временные распоряжения)

(алеф). Депутат Кнессета, назначенный на пост министра или заместителя министра, в праве отказаться от депутатских полномочий в Кнессете согласно указаниям этой статьи; прекращение депутатских полномочий согласно вышесказанному требует подачи Уведомления в письменном виде председателю Кнессета и соблюдения предписаний Статьи 40; настоящее положение не распространяется на депутата Кнессета, являющегося Премьер-министром, как и на исполняющего обязанности Премьер-министра, и на исполняющего обязанности временного Премьер-министра.

(бет). Если депутат Кнессета передает заявление в соответствии со сказанным в подразделе (алеф), то его членство в Кнессете прекращается в течение 48 часов с момента получения заявления председателем Кнессета иначе как депутат передумал, и уведомил об этом в письменном виде председателя Кнессета; если 48 часов истекают в выходной день, вступление отставки в силу будет отложено на ближайший рабочий день, в соответствии с положениями, которые будут установлены законом.

(гимель). Депутатские полномочия министра или заместителя министра, прекращенные в соответствии с этой статьей, будут возобновлены в том же созыве Кнессета в случае выполнения одного из нижеследующего:

- (1) Он покинул должность министра или заместителя министра;



אלתר הכנסת

- (2) Он стал Премьер-министром;
- (3) Он стал исполняющим обязанности временного Премьер-министра;
- (4) Он стал исполняющим обязанности Премьер-министра.

(далет). Членство в Кнессете депутатов, прекращенное в соответствии с этой статьей, не возобновляется до тех пор, пока в соответствии с распоряжениями настоящей статьи не будет прекращено членство в Кнессете дополнительного депутата, избранного из того же списка кандидатов.

(הַי) (1) Вопреки сказанному в подразделе (**гимель**), министр или заместитель министра, бывший депутатом и прекративший членство в Кнессете в соответствии с этой статьей, и депутат Кнессета, являющийся министром или заместителем министра, избранные в том же списке, могут уведомить председателя Кнессета в письменной форме совместным Уведомлением о восстановлении членства в Кнессете министра или заместителя министра, чье членство в Кнессете было прекращено, и о прекращении каденции другого депутата в тот же момент (в настоящем Основном Законе, "момент" – Уведомление о замене).

(2) Восстановление и прекращение депутатских полномочий согласно Уведомлению о замене будут производиться в соответствии с подразделом (**бет**), с учетом необходимых изменений, но отзыв Уведомления о замене будет сделан только совместным Уведомлением на имя Председателя Кнессета от подателей Уведомления о замене.

(3) Депутат Кнессета, чьи депутатские полномочия были восстановлены в соответствии с пунктом (1), не передаст вновь Уведомление о замене во время той же каденции Кнессета.



אלתר הכנסת

Статья 43.

Замена депутатов Кнессета (поправки №7, №42, и Временные распоряжения)

(алеф). Если пост депутата Кнессета оказывается вакантным, то депутата сменяет тот кандидат, который в списке кандидатов, включающем имя оставившего пост депутата, следует непосредственно за последним из избранных в Кнессет кандидатов.

(бет) Если членство в Кнессете кого-либо из депутатов было прекращено в соответствии со статьей **№42 (бет)**, то его должность становится вакантной на срок, на который был приостановлен депутатский мандат, и передается кандидату в соответствии с подразделом **(алеф)**; если же депутат вернулся в депутатскую должность, то последний в списке кандидатов, ставший депутатом, перестанет быть депутатом Кнессета, причем право последнего вновь стать депутатом Кнессета в соответствии с подразделом **(алеф)** не будет умалено.

Подразделы гимель-вав были установлены как Временные распоряжения на время работы Кнессета 20-го созыва согласно поправке №42 и Временному распоряжению:

(гимель) Если членство в Кнессете кого-либо из депутатов было прекращено в соответствии со статьей №42 гимель (алеф и бет), то его должность становится вакантной и передается кандидату в соответствии с подразделом (алеф); возобновление депутатских полномочий в Кнессете в соответствии со статьей №42 гимель (гимель) будет произведено в соответствии с последним абзацем подраздела (бет).

(далет) Если членство в Кнессете кого-либо из депутатов было прекращено в следствии Уведомления о замене в соответствии со



תלר הנוסח

статьей №42 гимель (הַי) (в этой статье – сменяемый депутат), то его должность становится вакантной и передается тому депутату, вместе с которым было подано сообщение о замене в соответствии со сказанным в той статье.

(הַי) Возобновление депутатских полномочий в Кнессете заменённого депутата в соответствии со статьей №42 (гимель) будет произведено в соответствии с последним абзацем подраздела (бет).

(וּא) Возобновление депутатских полномочий в Кнессете заменённого депутата вследствие Уведомления о замене в соответствии со статьей №42 гимель (הַי) будет произведено в соответствии с подразделом (далет).

Статья 44.

Неприкосновенность настоящего закона

Вне зависимости от сказанного в любом другом акте и законе, "Распоряжения о чрезвычайном положении" не могут изменить настоящий закон, временно приостановить его действие, или внести в него дополнительные условия.

Статья 45.

Неизменяемость статей

Статья №44 или данная статья не может быть изменена иначе как большинством в восемьдесят депутатов Кнессета.

Статья 45 алеф.



אתר הכנסת

Распространение неизменяемости статьи (поправка №15)

Распоряжения статьи №45 распространяются также на изменения статьи №9 (алеф) алеф.

Статья 46.

Когда необходимо специальное большинство (поправки №3, №11 и №15)

Специальное большинство, необходимое для изменения статей **№4**, **№9 (алеф)**, **№34**, **№44** и **№45**, требуется и для принятия решений на пленарных заседаниях Кнессета в первом чтении, во втором чтении и в третьем чтении. В данной статье "изменение" означает как прямо оговоренное, так и подразумеваемое изменение.

*Оригинальный текст закона (на иврите) **חוק יסודי: הכנסת** расположен на сайте Кнессета по адресу <http://main.knesset.gov.il/Activity/Legislation/Documents/yesod4.pdf> -

- и только этот текст на иврите является полным, официальным, обязывающим и юридически-значимым текстом данного Основного закона Государства Израиль (по состоянию на 01/05/2018).

Перевод: ©Сайт Кнессета на русском языке www.knesset.gov.il/main/ru